

УДК 81-25

## СЕМАНТИКА СЛОВА *КСТАТИ* В УСТНОЙ ПОВСЕДНЕВНОЙ РЕЧИ: КОРРЕЛЯЦИЯ С ВОЗРАСТОМ ГОВОРЯЩЕГО

**Прокопенко Анастасия Андреевна**

магистрант кафедры русского языка

Санкт-Петербургский государственный университет

Университетская наб., 7-9-11В, Санкт-Петербург, 199034. prokopenko\_aa@list.ru

В статье проверяется гипотеза о возможном наличии корреляции между семантикой и функциями слова *кстати* и возрастом говорящих в устной повседневной речи. В научной литературе высказывалось предположение, что в речи людей старшего возраста *кстати* выражает преимущественно объективную связность высказываний (выступает в роли вводного слова), в то время как в речи молодежи оно в основном служит для присоединения объективно не связанного содержания (приобретает другие дискурсивные функции). Анализ корпусного материала не подтверждает данную гипотезу. В речи обеих групп говорящих *кстати* сохраняет смысловую связь со сказанным ранее, т. е. является вводным словом. Реже оно служит для поддержания внешней (формальной) связи дискурса (например, вводит новую тему). Опровержению гипотезы способствует и фиксация в текстах художественной литературы XIX в. дискурсивных употреблений *кстати*, что позволяет говорить о длительном периоде функционирования данных форм в нашей речи и вынуждает поставить вопрос о необходимости обновления лексикографического описания рассматриваемого слова.

**Ключевые слова:** повседневная речь; коннектор; дискурсивное слово; семантика; кстати.

### Введение

В современных толковых словарях русского языка для слова *кстати* выделяются три значения. *Кстати* в качестве наречия имеет толкования 1) 'в подходящий момент, вовремя, к месту' и 2) 'пользуясь случаем, заодно с чем-л., вместе с тем' [БТС 2000: 477]. «Периферийную» зону словарной статьи<sup>1</sup> занимает *кстати* в функции вводного слова, которое «употр. для обозначения того, что данная фраза говорится в связи с только что сказанным, в дополнение к нему» [там же: 477]. В качестве вводных словосочетаний словари отмечают также *кстати сказать* [МАС 1986: 143], а в научных работах встречается и *кстати говоря* (см., например: [Пужаева 2015]).

Материал корпусного исследования показывает, что в устной повседневной речи «ядерные» значения слова *кстати* употребляются значительно реже, что позволяет расценивать их как книжные и не свойственные устной коммуникации. Кроме того, в повседневной речи *кстати* приобрело, как минимум, три новых функции, а именно:

1) возвращение к ранее сказанному –

*С этой позицией я соглашусь. Кстати/ насколько уже тема была «Перспектива правых в регионах»/ давайте вернёмся в регионы;*

2) введение новой темы –

*Вы бы лучше гуляли/ чем по магазинам <...> У вас всё есть из продуктов. Опять какую-то тряпку покупать?! Да... кстати. Как уснули вчера?;*

3) акцентирование внимания собеседника на том, что будет говориться далее –

[Интервьюер] *И как Вам показалась жизнь ленинградская по сравнению с жизнью маленьких городов/ как Ярославль?* [Респондент] *Кстати/ я была очень разочарована/ потому что все/ Ленинград/ Ленинград.*

В данных «несловарных» функциях, а также в роли вводного слова *кстати* является связующим средством предыдущего и последующего контекстов. Подобные единицы представители Дальневосточной синтаксической школы относят к служебным словам и называют их *скрепами* (или *текстовыми скрепами*). Под термином *текстовая скрепа* исследователи понимают «слово или фразеологизм, находящийся, как правило, в начале высказывания, создающий связь высказываний и обозначающий определенный тип отношения» [Прияткина, Стародумова 2015: 135].

Кроме того, в научных трудах для обозначения связующих средств в тексте<sup>2</sup> используется термин *коннектор*. О.Ю. Инькова-Манзотти предложила следующее определение коннектора: «Коннектор –

языковая единица, функция которой состоит в выражении типа отношений – логико-семантических, иллокутивных, структурных, – существующих между двумя соединенными с ее помощью компонентами, имеющими предикативный характер, выраженными имплицитно или эксплицитно» [Инькова-Манзотти 2001: 17]. Несмотря на то что отношения между названными понятиями – «скрепа» и «коннектор» – в настоящее время четко не обозначены<sup>3</sup>, в качестве общих признаков для этих классов слов можно выделить: 1) включение в их состав языковых единиц разной морфологической принадлежности; 2) осуществление связи высказываний и установление между ними смысловых отношений.

В свою очередь коннекторы (или скрепы) включаются в более широкий класс единиц – *дискурсивных слов (маркеров)*. Дискурсивные слова объединяет «непосредственная связь с функционированием дискурса» [Дискурсивные слова русского языка 1998: 7]. Эти единицы отражают «отношения между элементами структуры дискурса, понимаемого как коммуникативная ситуация, включающая сознание коммуникантов и создающийся в процессе общения текст» [Кобозева, Захаров 2004: 292].

В работе [Малов, Горбова 2007], посвященной исследованию функционирования дискурсивных слов в спонтанной русской разговорной речи, высказывается предположение о том, что ряд дискурсивных слов, таких как *кстати*, *вообще*, *ну*, *итак*, *между прочим*, *лично*, могут выражать различный характер связности высказываний (объективный или субъективный) в зависимости от возраста говорящих. Так, в речи людей старшего возраста эти единицы могут вводить объективно не связанное с предыдущим контекстом (выступать в роли вводного слова), в то время как в речи молодежи они в основном присоединяют объективно несвязанное (приобретают другие дискурсивные функции). Следовательно, для одних и тех же дискурсивных слов «в случае молодежной речи будут действительны грани ‘ни с того, ни с сего’, ‘отступление от ассоциации’, ‘поворот разговора’, а для “взрослой речи” – грани ‘неожиданно, но неслучайно’, ‘существенная деталь’, ‘заодно’, ‘удачно’, ‘хочу подчеркнуть’» [там же: 36]. Проверке данной гипотезы и посвящена настоящая статья. Предметом исследования стало слово *кстати* в функции связующего средства в составе высказываний.

### Материал исследования

Источником материала послужил устный подкорпус Национального корпуса русского языка. В зависимости от возраста говорящих были сфор-

мированы два пользовательских подкорпуса, общей характеристикой которых является непубличная сфера функционирования устной речи. Возраст говорящих в подкорпусе речи молодых людей был ограничен 30 годами (записи 2007–2009 гг.); материал второго подкорпуса содержал речь говорящих в возрасте от 31 года (записи 1973–2016 гг.). Объем обоих подкорпусов составил 180 употреблений (по 90 контекстов в каждом).

### Результаты анализа

В подкорпусе «взрослой» речи в большей части контекстов (77%) слово *кстати* было использовано в функции вводной единицы:

*Ну они решили вот выпустить брошюру/ и/ почему-то включили туда именно мою статью кстати в библиотеке есть можно почитать.*

В остальных примерах оно было употреблено в вышеприведенных «несловарных» функциях, при этом функция ‘введения новой темы’ оказалась преобладающей, ср.:

– ‘возвращение к ранее сказанному’ (2%)

*Уже идешь там мимо Марсова поля, мимо этого самого... значит, пересекаешь Фонтанку, там, где Чижик-Пыжик слева остается. Летний сад, дальше идешь по **Пестеля**... Вот, ну а дальше каким-нибудь путем там уже – по Литейному или там через Преображенку – вырливаешь там на Маяковского, вот, там, на Невский, по Лите... – ну как-то так, уже, уже... каким-то путем уже водворяешься... Поэтому с финалом белых ночей связан вот как раз это дело, этот кусок. **Кстати**, насчет **Пестеля**;*

– ‘введение новой темы’ (20%)

*<...> может, он/ не может себя сдержатъ или, так сказать,/ м-м не даѐт себе в этом отчет и не виноват в этом:/ причина есть, поэтому, наверно, каждого можно понять и объяснить и пожалеть, так что вот это/ ещё. / А из книг, **кстати**, очень люблю мемуары всякие;*

– ‘акцентирование внимания собеседника на том, что будет говориться далее’ (1%)

[Филолог] *Это люди старшего возраста/ да/ наверное?;*

[Пенсионер] *Ну **кстати** есть мол [предполагается, что говорящий хотел сказать «молодежь» или «молодые»] // Так/ в школе у них по-моему семьдесят человек как ни странно.*

В подкорпусе речи молодых людей, вопреки ожиданиям, *кстати* также чаще всего выражает объективную связность высказываний и является вводным (72% употреблений):

*Чѐ-то мы расслабились/ делами надо заниматься. **Кстати** я думаю пора бы нам уже Инет подключить.*

Во всех остальных контекстах это слово служит только для введения новой темы разговора:

*Ну я понимаю/ что бывают фильмы и получше/ но в этот ничего/ кстати посмотри/ на улице снег выпал/ так красиво.*

### **Заключение**

Таким образом, материал корпусного исследования не подтвердил наличия связи между семантикой и прагматикой слова *кстати*, выступающего в устной повседневной речи в роли связующего средства высказываний, и возрастом говорящих. Функция вводной единицы для этого слова оказалась преобладающей в речи говорящих обеих возрастных групп. Более того, обращение к письменным текстам позволяет говорить о том, что появление некоторых найденных дискурсивных функций произошло еще в XIX в. и, следовательно, не является особенностью речи младшего поколения в наши дни. Так, в работе [Баранов, Добровольский 2017] приводятся иллюстрации из текстов Ф.М. Достоевского, имитирующие естественный диалог. В данных контекстах *кстати* сохраняет лишь формальную связь дискурса и одновременно вводит новую тему беседы:

*Несомненно изобрету новую собственную теорию новых экономических отношений и буду гордиться ею – чего доселе не мог за недосугом по службе и в пошлых развлечениях света. Опровергну всё и буду новый Фурье. Кстати, отдал семь рублей Тимофею Семенычу? (Ф.М. Достоевский. Крокодил);*

*Он торопился; но, уже выходя и уж почти затворив за собою дверь, вдруг открыл ее снова и сказал, глядя куда-то в сторону: – Кстати! Помнишь это убийство, ну, вот Порфирий-то: старуху-то? Ну, так знай, что убийца этот отыскался, сознался сам и доказательства все представил (Ф.М. Достоевский. Преступление и наказание).*

Длительное функционирование этой формы в нашей речи, а также развитие новых дискурсивных функций позволяет поставить вопрос о необходимости обновления лексикографического описания изучаемого слова.

На следующем этапе исследования представляется интересным проследить динамику развития семантики и функций рассматриваемой единицы с привлечением данных исторических словарей, письменных текстов и материала речевых корпусов. Результаты исследования могут найти отражение в проекте «обновленной» словарной статьи на слово *кстати*.

### **Примечания**

<sup>1</sup> Подробнее о соотношении «ядерной» и «периферийной» зон лексико-грамматической характеристики слова см.: [Богданова-Бегларян 2020].

<sup>2</sup> В данном случае текст понимается в широком смысле. Так, в качестве иллюстраций для описания функций коннекторов исследователи приводят отрывки из художественных произве-

дений, материалы прессы, официальные документы, записи устной речи (см., например: [Инькова-Манзотти 2001]).

<sup>3</sup> Подробнее о соотношении понятий «текстовая скрепа» и «коннектор» см.: [Инькова 2021].

### **Список источников**

Национальный корпус русского языка. [Электронный ресурс]. URL: <https://ruscorpora.ru/new/search-spoken.html> (дата обращения: 10.09.2022).

### **Список словарей**

*БТС* – Большой толковый словарь русского языка / под ред. С.А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.

*МАС* – Словарь русского языка: в 4-х т. / под ред. А.П. Евгеньевой. М.: Русский язык, 1986. Т. 2: К – О. 736 с.

### **Список использованной литературы**

Баранов А.Н., Добровольский Д.О. Кстати и нектати: к речевым практикам Достоевского // Русский язык в научном освещении. 2018. № 1(35). С. 33–45.

Богданова-Бегларян Н.В. Ядро и периферия лексико-грамматической характеристики русского слова: о судьбе периферийных единиц // Мир русского слова. 2020. № 2. С. 21–29.

Дискурсивные слова русского языка: опыт контекстно-семантического описания / под ред. К. Киселёвой, Д. Пайара. М.: Метатекст, 1998. 444 с.

Инькова О.Ю. О понятии «текстовая скрепа» // Русский синтаксис: от конструкций к функционированию: сб. матер. Всерос. науч. конф. с междунар. участием, посвященной 95-летию д-ра филол. наук, проф. А.Ф. Прияткиной. Владивосток: Изд-во Дальневост. федерал. ун-та, 2021. С. 13–20.

Инькова-Манзотти О.Ю. Коннекторы противопоставления во французском и русском языках. Сопоставительное исследование. М.: Информэлектрон, 2001. 429 с.

Кобозева И.М., Захаров Л.М. Для чего нужен звучащий словарь дискурсивных слов русского языка // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: тр. Междунар. семинара Диалог'2004. М.: Наука, 2004. С. 292–297.

Малов Е.М., Горбова Е.В. Дискурсивные слова в русской разговорной речи (на материале анализа спонтанной разговорной речи) // Тр. Первого междисциплинар. семинара «Анализ разговорной русской речи» (АР<sup>3</sup> – 2007). СПб., 2007. С. 31–36.

Прияткина А.Ф., Стародумова Е.А. Текстовые скрепы в «Словаре служебных слов» // Сибирский филологический журнал. 2015. № 2. С. 134–141.

Пужаева С.Ю. Условно-речевые функциональные единицы в хронологическом зеркале // Русская филология. 26: Сб. науч. работ молодых филологов / Тартус. ун-т. Тарту, 2015. С. 279–282.

**SEMANTICS OF THE WORD *KSTATI* IN ORAL EVERYDAY SPEECH:  
CORRELATION WITH A SPEAKER'S AGE**

**Anastassia A. Prokopenko**  
Master Student, the Russian Language Department  
Saint Petersburg State University

The article tests the hypothesis about the possible correlation between the semantics and functions of the word *kstati* and the age of speakers in oral everyday speech. It has been suggested in scientific literature that in the speech of older people *kstati* mainly expresses objective coherence of statements (acts as an introductory word), while in the speech of young people it mostly attaches objectively unrelated contents (acquires other discourse functions). The analysis of the corpus material does not confirm this hypothesis. In the speech of both groups of speakers retains semantic connection with what was said earlier, i.e., functions as an introductory word. Less often it serves to maintain an external (formal) connection of a discourse (for example, introduces a new topic). The refutation of the hypothesis is also facilitated by literary texts of the XIX century where the usage of the word *kstati* is fixed. This allows to argue that these forms have existed in our speech for a long time, and raises the question of the need to update the lexicographic description of the word in question.

**Keywords:** everyday speech; connector; discourse word; semantics; *kstati*.